Liceo de Música de Copiapó Literatura e Identidad Raúl Herrera Salinas

**Guía 2**

*LA LÁMPARA EN LA TIERRA* (Pablo Neruda)

*AMOR AMÉRICA (1400)*

***A****NTES de la peluca y la casaca  
fueron los ríos, ríos arteriales:  
fueron las cordilleras, en cuya onda raída  
el cóndor o la nieve parecían inmóviles:  
fue la humedad y la espesura, el trueno  
sin nombre todavía, las pampas planetarias.*

*El hombre tierra fue, vasija, párpado  
del barro trémulo, forma de la arcilla,  
fue cántaro caribe, piedra chibcha,   
copa imperial o sílice araucana.   
Tierno y sangriento fue, pero en la empuñadura  
de su arma de cristal humedecido,   
las iniciales de la tierra estaban  
escritas.  
             Nadie pudo  
recordarlas después: el viento   
las olvidó, el idioma del agua   
fue enterrado, las claves se perdieron   
o se inundaron de silencio o sangre.*

*No se perdió la vida, hermanos pastorales.   
Pero como una rosa salvaje  
cayó una gota roja en la espesura  
y se apagó una lámpara de tierra.*

*Yo estoy aquí para contar la historia.  
Desde la paz del búfalo  
hasta las azotadas arenas  
de la tierra final, en las espumas  
acumuladas de la luz antártica,  
y por las madrigueras despeñadas  
de la sombría paz venezolana,  
te busqué, padre mío,   
joven guerrero de tiniebla y cobre  
oh tú, planta nupcial, cabellera indomable,   
madre caimán, metálica paloma.*

*Yo, incásico del légamo,  
toqué la piedra y dije:  
Quién  
me espera? Y apreté la mano  
sobre un puñado de cristal vacío.  
Pero anduve entre flores zapotecas  
y dulce era la luz como un venado,   
y era la sombra como un párpado verde.*

*Tierra mía sin nombre, sin América,   
estambre equinoccial, lanza de púrpura,   
tu aroma me trepó por las raíces   
hasta la copa que bebía, hasta la más delgada   
palabra aún no nacida de mi boca.*

Nombre de la obra lírica: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Autor: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Biografía del autor:** (Seudónimo de Neftalí Ricardo Reyes Basoalto; Parral, Chile, 1904-Santiago de Chile, 1973) Poeta chileno. Comenzó muy pronto a escribir poesía, y en 1921 publicó La canción de la fiesta, su primer poema, con el seudónimo de Pablo Neruda, en homenaje al poeta checo Jan Neruda, nombre que mantuvo a partir de entonces y que legalizó en 1946.

Su madre murió sólo un mes más tarde de que naciera él, momento en que su padre, un empleado ferroviario, se instaló en Temuco, donde el joven Pablo Neruda cursó sus primeros estudios y conoció a Gabriela Mistral. Allí también comenzó a trabajar en un periódico, hasta que a los dieciséis años se trasladó a Santiago, donde publicó sus primeros poemas en la revista Claridad.

Tras publicar algunos libros de poesía, en 1924 alcanzó fama internacional con Veinte poemas de amor y una canción desesperada, obra que, junto con Tentativa del hombre infinito, distingue la primera etapa de su producción poética, señalada por la transición del modernismo a formas vanguardistas influidas por el creacionismo de Vicente Huidobro.

Los problemas económicos indujeron a Pablo Neruda a emprender, en 1926, la carrera consular que lo llevó a residir en Birmania, Ceilán, Java, Singapur y, entre 1934 y 1938, en España, donde se relacionó con García Lorca, Aleixandre, Gerardo Diego y otros componentes de la llamada Generación del 27, y fundó la revista Caballo Verde para la Poesía. Desde su primer manifiesto tomó partido por una «poesía sin pureza» y próxima a la realidad inmediata, en consonancia con su toma de conciencia social.

En tal sentido, Neruda apoyó a los republicanos al estallar la guerra civil y escribió *España en el corazón*. Progresivamente sus poemas experimentaron una transición hacia formas herméticas y un tono más sombrío al percibir el paso del tiempo, el caos y la muerte en la realidad cotidiana.

De regreso en Chile, en 1939 Neruda ingresó en el Partido Comunista y su obra experimentó un giro hacia la militancia política que culminó con la exaltación de los mitos americanos de su *Canto general*. En 1945 fue el primer poeta en ser galardonado con el Premio Nacional de Literatura de Chile. Al mismo tiempo, desde su escaño de senador utilizó su oratoria para denunciar los abusos y las desigualdades del sistema. Tal actitud provocó la persecución gubernamental y su posterior exilio en Argentina.

De allí pasó a México, y más tarde viajó por la URSS, China y los países de Europa Oriental. Tras este viaje, durante el cual Neruda escribió poemas laudatorios y propagandísticos y recibió el Premio Lenin de la Paz, volvió a Chile. A partir de entonces, la poesía de Pablo Neruda inició una nueva etapa en la que la simplicidad formal se correspondió con una gran intensidad lírica y un tono general de serenidad.

Su prestigio internacional fue reconocido en 1971, año en que se le concedió el Premio Nobel de Literatura. El año anterior Pablo Neruda había renunciado a la candidatura presidencial en favor de Salvador Allende, quien lo nombró poco después embajador en París. Dos años más tarde, ya gravemente enfermo, regresó a Chile. De publicación póstuma es la autobiografía Confieso que he vivido.

GENERACIÓN LITERARIA DE NERUDA: Generación del 20.

TIPO DE IDENTIDAD PRESENTE EN EL POEMA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

FUNDAMENTO: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

¿Cómo fue el hombre antes de las pelucas y las casacas? ¿Qué significa aquello?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

¿Qué intenta decir el hablante lírico con la expresión “*Tierra mía sin nombre, sin América”*?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| Trémulo= Tembloroso, que tiembla.  Chibcha= De un pueblo amerindio precolombino que habitaba en los altiplanos de la cordillera Oriental de Colombia. Pueblo precolombino que cultivaba la tierra en regadío, practicaban el comercio con sus vecinos y trabajaban el oro, cuya abundancia dio origen a la leyenda de El Dorado. Su Dios Chimichagua era el creador de todo lo existente. Su cultura declinó en el s. XVIII.  La familia lingüística chibcha se extiende desde el S de Honduras hasta el N de los Andes, incluyendo las mesetas colombianas y peruanas. La forman diversas lenguas, habladas sobre todo en Panamá (guaimí), O de Colombia (cuna y páez) y Ecuador (cayapa).  Sílice= Cuarzo, ágata, ónice.  Légamo= Fango, sedimento, limo, pécina, barro.  Zapotecas=La cultura zapoteca es la expresión precolombina del pueblo zapoteco, que históricamente ha ocupado el sur de [Oaxaca](http://es.wikipedia.org/wiki/Oaxaca) (la parte sur de [Puebla](http://es.wikipedia.org/wiki/Puebla)) y el [istmo](http://es.wikipedia.org/wiki/Istmo) de [Tehuantepec](http://es.wikipedia.org/wiki/Tehuantepec) ([México](http://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9xico)). En la época precolombina, los zapotecas fueron una de las civilizaciones más importantes de [Mesoamérica](http://es.wikipedia.org/wiki/Mesoam%C3%A9rica).  El nombre zapoteca es de origen náhuatl, y quiere decir "el pueblo del zapote", aunque ellos se denominaban a sí mismos *binni záa* o *be'nezza* que significa "arbol que brinda frutos comestibles". Poco se sabe sobre el origen de los zapotecas. A diferencia de la mayoría de los indígenas de [Mesoamérica](http://es.wikipedia.org/wiki/Mesoam%C3%A9rica), no tenían ninguna [tradición](http://es.wikipedia.org/wiki/Tradici%C3%B3n) o [leyenda](http://es.wikipedia.org/wiki/Leyenda) sobre su migración, sino que ellos creían que nacieron directamente de las nubes, tal y como si fueran hijos legítimos de los dioses. De ahí el nombre que ellos mismos se atribuían: be´neza (gente nube).  Evidencia arqueológica indica que su cultura data desde hace 2500 años atrás. Aproximadamente entre los siglos XV y IV a. C., tuvo lugar el primer desarrollo urbano importante de la cultura zapoteca, con centro en [San José Mogote](http://es.wikipedia.org/wiki/San_Jos%C3%A9_Mogote). Hacia el año 800 a.C. durante el horizonte Preclásico, los zapotecos se establecieron en los valles centrales del actual estado de Oaxaca. Así, mientras [Teotihuacan](http://es.wikipedia.org/wiki/Teotihuacan) florecía en el centro de México y las ciudades [mayas](http://es.wikipedia.org/wiki/Maya) en el sureste, [Monte Albán](http://es.wikipedia.org/wiki/Monte_Alb%C3%A1n), centro ceremonial construido en lo alto de un cerro, era la ciudad más importante de la región oaxaqueña.  Los primeros zapotecas eran sedentarios, vivían en asentamientos agrícolas, adoraban un panteón de dioses encabezados por el dios de la lluvia, [Cocijo](http://es.wikipedia.org/wiki/Cocijo) -representado por un símbolo de la fertilidad que combinaba los símbolos de la tierra-jaguar y del cielo-serpiente, símbolos comunes en las culturas mesoamericanas. Una jerarquía de sacerdotes regulaba los ritos religiosos, que a veces incluyeron sacrificios humanos. Los zapotecas adoraban a sus antepasados y, creyendo en un mundo paradisíaco, desarrollaron el culto a los muertos. Ellos tenían un gran centro religioso en [Mitla](http://es.wikipedia.org/wiki/Mitla) y una magnífica ciudad en Monte Albán, donde prosperó una civilización altamente desarrollada, posiblemente hace más de 2000 años. En el arte, la arquitectura, la escritura (jeroglíficos), las matemáticas, y la astrología (calendarios), los zapotecas parecen haber tenido afinidades culturales con los olmecas, los antiguos mayas, y más adelante con los Toltecas.  Estambre= lana, tela, estameña, hebra.  Equinoccial= Proviene de equinoccio / Se denomina equinoccio al momento del [año](http://es.wikipedia.org/wiki/A%C3%B1o) en que los [días](http://es.wikipedia.org/wiki/D%C3%ADa) tienen una duración igual a la de las noches en todos los lugares de la [Tierra](http://es.wikipedia.org/wiki/Tierra), excepto en los polos. La palabra *equinoccio* proviene del [latín](http://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn) aequinoctĭum y significa «noche igual». |

Mundo lírico presente en la obra: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

* El mundo lírico se manifiesta en las obras líricas y está constituido por los sentimientos y emociones del hablante.

Hablante lírico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Motivo lírico presente en la obra: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

* Motivo lírico= es cada momento de una obra lírica en que se expresa la interioridad del hablante y los sentimientos y emociones que experimenta ante un objeto, elemento o aspecto de la realidad. Los motivos son vivencias para el alma humana. Son portadores de un mensaje espiritual. Pueden ser motivos líricos el amor, la Patria, la alegría frente a una actitud, la naturaleza, la angustia por el transcurrir de la vida, etc.)

Actitud lírica predominante en el poema: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

* Actitud del hablante= Es el modo de captar y mostrar la realidad. El hablante lírico puede entregar sus sentimientos a través de tres actitudes básicas:

1. Actitud enunciativa.
2. Actitud apostrófica.
3. Actitud de la canción (carmínica).
4. La actitud enunciativa se hace presente cuando el hablante está casi contando algo. Generalmente se ocupan tiempos verbales en 1° y 3° persona. Observa más objetivamente aquello de lo que habla.

Ejemplo:

Margarita, está linda la mar

y el viento;

lleva esencia sutil de azahar

tu aliento.

(A Margarita. Rubén Darío)

1. La actitud apostrófica es aquella en que el hablante se dirige a un “tú” al que interpela, al objeto que provoca su canto. Generalmente se usa en los himnos, las odas y los salmos.

Ejemplo:

Como el sendero blanco porque vuela mi verso,  
eres tú, toda llena de cosas lejanas.  
Llevas algo de extraño, de sutil y disperso  
 como el polvo que dejan atrás las caravanas.

(Lejana. Romeo Murga)

1. Actitud de la canción.- Es la más lírica de todas y la encontramos en las obras poéticas llamadas canciones. El hablante lírico se refiere preferentemente a su propia interioridad.

Ejemplo:

“La tierra es dulce cual humano labio,

como era dulce cuando te tenía,

(G. Mistral)

Objeto lírico presente en el poema: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

1. El objeto lírico puede ser una persona, un animal, una cosa o cualquier objeto personificado que sirve al hablante lírico para expresar su interioridad.

Ejemplo:

Vosotras, las familiares,

inevitables golosas,

vosotras, moscas vulgares

me evocáis todas las cosas.

Objeto: las moscas.

Porque es áspera y fea,

porque todas sus ramas son grises

yo le tengo piedad a la higuera.

Objeto: la higuera.

Es un lenguaje figurado (connotativo) que emplea las palabras con significados distintos a los verdaderos. El poeta utiliza diferentes figuras literarias o recursos para dar elegancia, belleza y profundidad a lo que dice. Algunas de estas figuras literarias más usadas son:

1. Comparación. es aquella figura que consiste en relacionar dos ideas, dos objetos, o un objeto y una idea, en virtud de una analogía entre ellos.

Por ejemplo: “tus cabellos son como oro fino”

Este parecido se expresa a través de un elemento comparativo (como, así como, tal como, parece, tal cual) o sin que este esté presente.

Pero mudo y absorto y de rodillas   
como se adora a Dios ante su altar,   
como yo te he querido...; desengáñate,   
¡así... no te querrán!

(Gustavo Adolfo Bécquer)

1. Personificación. Recurso literario que consiste en atribuir acciones o cualidades a objetos o seres que no pueden realizarlas por no ser propias de su naturaleza.

Se calzó las botas el señor reloj,

se calzó las botas para andar mejor.

La sierra rechinaba

cantando

sus amores de acero. (Parra)

1. Metáfora. La metáfora es un tropo de consiste en darle a un objeto (o término real) el nombre de otro (término imaginado) con el que tiene, en la opinión del autor, alguna semejanza. Supone, pues, identificar un término real con otro imaginario.

Por ejemplo:

“peinaste tus oros finos”.

1. Hipérbole. Es un recurso literario que consiste en hacer una ponderación desmesurada, una valoración exagerada de alguien o algo.

Por ejemplo:

“Érase un hombre a una nariz pegado” (Francisco de Quevedo).

Esta figura literaria se usa mucho en el lenguaje coloquial. Por ejemplo:

Me muero de hambre.

Ese hombre tiene el corazón de piedra.

1. Hipérbaton. Consiste en la alteración del orden lógico de la oración. Se usa para destacar algo que interesa al hablante.

Hojas del árbol caídas

Juguetes del viento son:

Las ilusiones perdidas

¡Ay! Son hojas desprendidas

Del árbol de mi corazón.

(José de Espronceda)

1. Anáfora es la figura que consiste en la repetición de una o varias palabras al comienzo de la frase, o al comienzo de varias frases consecutivas en un mismo periodo de discurso.

Por ejemplo:

¡Ay mis camisas de luto!

¡Ay mis muslos de amapola! (García Lorca)

Si se repite la conjunción y la repetición se llama polisíndeton. Ejemplo:

Todo se hunde en la sombra: el monte y el valle

y la iglesia y la choza y la alquería. (A. Bello)

1. La adjetivación. Muchos poetas usan el adjetivo para dar colorido, sonoridad y gusto al lenguaje. Hay un grupo de adjetivos que reciben el nombre de epítetos por destacar cualidades propias o inherentes al sustantivo.

El león fiero.

La inocente paloma.

La blanca nieve.

1. Sinestesia. Consiste en percibir una sensación por un sentido que no le corresponde( oír un sabor, saborear un sonido, etc)

En los colores sonoros suspendidos

Oyen los ojos, miran los oídos.

López de Zárate

1. Sujeción consiste en preguntarse y responderse uno mismo.

Por ejemplo:

“¿Qué es la vida? Un frenesí. / ¿Qué es la vida? Una ilusión…”

(Calderón de la Barca)

1. Pregunta retórica es una interrogación en que no hay respuesta, ni se la espera; íntimamente ligada al tópico del ubi sunt, la única respuesta que cabe es el silencio del nunca más, o de la muerte.

Ejemplo de ubi sunt:

“¿Qué se hicieron las damas,

sus tocados, sus vestidos,

sus olores?

¿Qué se hicieron las llamas

de los fuegos encendidos

de amadores?

¿Qué se hizo aquel trovar,

las músicas acordadas

que tañían?

¿Qué se hizo aquel danzar,

aquellas ropas chapadas

que traían?”

(Coplas por la muerte de su padre. Jorge Manrique)

ACTIVIDADES

* Analiza el siguiente poema de Pablo Neruda siguiendo el mismo procedimiento del poema anterior. Registra el desarrollo de la actividad en tu cuaderno.

***XII***

***S***UBE a nacer conmigo, hermano.  
  
Dame la mano desde la profunda   
zona de tu dolor diseminado.   
No volverás del fondo de las rocas.   
No volverás del tiempo subterráneo.   
No volverá tu voz endurecida.   
No volverán tus ojos taladrados.   
Mírame desde el fondo de la tierra,   
labrador, tejedor, pastor callado:  
domador de guanacos tutelares:  
albañil del andamio desafiado:  
aguador de las lágrimas andinas:  
joyero de los dedos machacados:  
agricultor temblando en la semilla:  
alfarero en tu greda derramado:  
traed a la copa de esta nueva vida   
vuestros viejos dolores enterrados.   
Mostradme vuestra sangre y vuestro surco,   
decidme: aquí fui castigado,   
porque la joya no brilló o la tierra   
no entregó a tiempo la piedra o el grano:  
señaladme la piedra en que caísteis   
y la madera en que os crucificaron,   
encendedme los viejos pedernales,   
las viejas lámparas, los látigos pegados   
a través de los siglos en las llagas   
y las hachas de brillo ensangrentado.   
Yo vengo a hablar por vuestra boca muerta.  
  
A través de la tierra juntad todos   
los silenciosos labios derramados  
y desde el fondo habladme toda esta larga noche   
como si yo estuviera con vosotros anclado,   
contadme todo, cadena a cadena,   
eslabón a eslabón, y paso a paso,   
afilad los cuchillos que guardasteis,   
ponedlos en mi pecho y en mi mano,   
como un río de rayos amarillos,   
como un río de tigres enterrados,   
y dejadme llorar, horas, días, años,   
edades ciegas, siglos estelares.  
   
Dadme el silencio, el agua, la esperanza.  
   
Dadme la lucha, el hierro, los volcanes.  
  
Apegadme los cuerpos como imanes.  
  
Acudid a mis venas y a mi boca.  
  
Hablad por mis palabras y mi sangre.

|  |
| --- |
| **VOCABULARIO SELECCIONADO**  1.- Diseminado= *adj.* Esparcido, disperso.  2.- Novel= (cat. Novell, nuevo). Principiante y sin experiencia / Categoría del boxeador aficionado.  3.- Nobel (Alfred)= Estocolmo 1833- San Remo 1896, Industrial y químico sueco. Dedicó toda su vida al estudio de las pólvoras y de los explosivos e inventó la dinamita (1886). En su testamento dispuso la creación de los premios que llevan su nombre.  4.- Tutelares= *adj.* Que guía o protege / Cuidar de otra persona que no puede hacerlo por sí misma / Proteger o favorecer a una persona y ayudarla en el desarrollo de una actividad, especialmente proporcionándole dinero. |